

<https://clx.asso.fr/spip/?De-la-Republique-Platon>



De la République (Platon)

- Espace membres - Points de vue -



Date de mise en ligne : samedi 2 octobre 1999

Copyright © Club LinuX Nord-Pas de Calais - Tous droits réservés

De la République (Platon)

From: Marc Lefranc Date: 02 Oct 1999 00:46:46 +0200 To: clx@gaia.anet.fr X-mailer: Gnus v5.5/Emacs 20.3
Subject: Re: [bruit] Re: [CLX] staroffice et fusion [je m'excuse par avance de la longueur du message
auprès des possesseurs de modems 28k, mais je n'ai pas trouvé d'URL] [Par ailleurs, j'insiste sur le fait
que nous ne sommes pas une secte] Alain LESNE writes: > Thu, Sep 30, 1999 at 09:57:55PM +0200, Marc
Lefranc a écrit: > > P.S. A moins qu'il n'y ait là une allusion remontant plus loin ? > > Et ça c'est quoi ?
Pffff ! > D'ailleurs d'habitude c'est bien Platon. Ah mais. > > > In-Reply-To: ; from Marc Lefranc > Ah
! oui ! Marc Lefranc, je crois, était distrait... En fait c'est bien de "socrate" (@home) que je poste la
plupart de mes messages sur cette liste. Mais il m'arrive effectivement de le faire depuis "platon", à la
fac, qui est lui un PC 100% linux (là-bas, pas de femme ni d'enfants, je fais ce que veux :-). J'avais
cherché un nom de philosophe qui puisse faire penser à Physique des Lasers et Analyse Topologique en Optique
Non linéaire :-) J'en entends déjà dire que là on s'écarte complètement de la thématique de la liste, et
qu'il s'y trouve des gens franchement bizarres. C'est une erreur. La manière de convaincre ceux qui n'ont
pas encore accédé à l'Idée déchaîne souvent des débats passionnés dans la liste et de les amener à la
lumière. Non, ne dites pas non :-) Ne serait-il pas judicieux dans ces moments-là de s'inspirer du Maître
du dialogue philosophique pour accoucher les esprits de la manière la plus subtile ? Par exemple, imaginons
qu'il y a quelque jours, nous ayons pu lire sur la liste un fil dans le genre du suivant. Ce serait fun,
hein ? ----- >>>>>>>> socrate writes :
>>>>>>>> Considère maintenant ce qui arrivera si on les délivre de >>>>>>>> leurs logiciels
propriétaires et qu'on les guérisse de >>>>>>>> leur ignorance. Qu'on détache l'un de ses prisonniers,
>>>>>>>> qu'on le force à se dresser immédiatement, à tourner le >>>>>>>> cou, à marcher, à lever les
yeux vers le code source ; en >>>>>>>> faisant tous ces mouvements il souffrira et >>>>>>>>
l'éblouissement l'empêchera de distinguer ces objets dont >>>>>>>> tout à l'heure il voyait les ombres.
Que crois-tu qu'il >>>>>>>> répondra si quelqu'un vient lui dire qu'il n'a vu >>>>>>>> jusqu'alors que
de vains fantômes, mais qu'à présent, plus >>>>>>>> près de la réalité et tourné vers des objets plus
réels, >>>>>>>> il voit plus juste ? si, enfin, en lui montrant chacune >>>>>>>> des choses qui
passent, on l'oblige à force de questions, >>>>>>>> à dire ce que c'est ? Ne penses-tu pas qu'il sera
>>>>>>>> embarrassé, et que les ombres qu'il voyait tout à l'heure >>>>>>>> lui paraîtront plus vraies
que les objets qu'on lui montre >>>>>>>> maintenant ? >>>>>>>> glaucon writes : >>>>>>>> Beaucoup
plus vraies, reconnais-je. >>>>>>>> socrate writes : >>>>>>>> Et si on le force à regarder le code source
et les fichiers >>>>>>>> de configuration eux-mêmes, ses yeux n'en seront-ils pas >>>>>>>> blessés ? n'en
fuira-t-il pas la vue pour retourner aux >>>>>>>> choses qu'il peut cliquer, et ne croira-t-il pas que ces
>>>>>>>> dernières sont réellement plus distinctes que celles qu'on >>>>>>>> lui montre ? >>>>>>>> glaucon
writes : >>>>>>>> Assurément. >>>>>>>> socrate writes : >>>>>>>> Et si, repris-je, on l'arrache de sa suite
bureautique par >>>>>>>> force, qu'on lui fasse gravir la montée rude escarpée, et >>>>>>>> qu'on ne le lâche
pas avant de l'avoir traîné jusqu'à la >>>>>>>> lumière du logiciel libre, ne souffrira-t-il pas et ne se
>>>>>>>> plaindra-t-il pas de ces violences ? Et lorsqu'il sera parvenu >>>>>>>> devant le code source
pourra-t-il, les yeux tout éblouis par >>>>>>>> son éclat, distinguer une seule des choses de ce que >>>>>>>>
maintenant nous appelons vraies ? >>>>>>>> glaucon writes : >>>>>>>> Il ne le pourra pas, du moins dès l'abord.
>>>>>>>> socrate writes : >>>>>>>> Il aura besoin, je pense, d'habitude pour voir les objets de la >>>>>>>> région
supérieure. D'abord ce seront les logiciels gratuits >>>>>>>> qu'il distinguera le plus facilement, puis les
images des >>>>>>>> programmes et des autres objets qui se reflètent dans les >>>>>>>> paquetages binaires,
ensuite les objets eux-mêmes. Après cela, >>>>>>>> il pourra, affrontant la clarté des fichiers de
configuration et >>>>>>>> des .src.rpm, contempler plus facilement pendant la nuit les >>>>>>>> distributions et
leur documentation, que pendant le jour le >>>>>>>> logiciel libre et son code source. >>>>>>>> glaucon writes :
>>>>>>>> Sans doute. >>>>>>>> socrate writes : >>>>>>>> A la fin, j'imagine, ce sera le logiciel libre --- non ses vaines
>>>>>>>> images réfléchies dans les eaux ou en quelque autre endroit --- >>>>>>>> mais le logiciel libre lui-même à sa
vraie place, qu'il pourra >>>>>>>> voir et contempler tel qu'il est. >>>>>>>> glaucon writes : >>>>>>>> Nécessairement.
>>>>>>>> socrate writes : >>>>>>>> Après cela, il en viendra à conclure au sujet du logiciel libre, que >>>>>>>> c'est lui qui
fait les saisons et les années, qui gouverne tout dans >>>>>>>> l'internet visible, et qui, d'une certaine manière,
est la cause de >>>>>>>> tout ce qu'il voyait avec ses compagnons lorsqu'il était connecté >>>>>>>> depuis la caverne.
Evidemment, c'est à cette conclusion qu'il arrivera. Bâclé d'après Platon (l'autre), "La République",

Livre VII. Marc.

Réponse de Alain LESNE

From: Alain LESNE Date: Sat, 2 Oct 1999 23:50:21 +0200 To: clx@gaia.anet.fr X-mailer: Mutt 0.95i Subject: Re: [bruit] Re: [CLX] staroffice et fusion Sat, Oct 02, 1999 at 12:46:46AM +0200, Marc Lefranc a écrit: > Bâclé d'après Platon (l'autre), "La République", Livre VII. ^^^^^ non non ! Merci Marc ! Très beau travail. Je connais au moins trois traductions de ce texte (handicapé social, je ne lis pas le Grec), mais je dois dire que celle-ci les surpasse toutes. Sbi devrait se faire une joie, il me semble, de l'insérer dans sa [« zone » <http://www.linux-france.org/article/these/>-><http://www.linux-france.org/article/these/>]. Et puis, ça devrait lui donner plein d'idées pour son projet de doc « faut il répondre aux questions des débutants dans les groupes de discussion ou les listes de diffusion ». Après une démonstration aussi magistrale, évidemment on pense à d'autres textes développant des positions différentes. Alors, prenons celui-ci au sérieux. Il faut d'abord prendre garde à ce que l'« émancipé » n'hérite pas forcément d'une position envieuse. Platon, lorsqu'il rédige ce texte, connaît le funeste sort qui sera plus tard réservé à Socrate/RMS/Torvalds. D'autant que, malheureusement, la désaliénation collective n'est pas à son programme (ce vieux réac' de Platon chantre de la révolution Linux, ça se saurait). Comme on l'entrevoit dans le premier paragraphe, les conditions matérielles sont tellement contraignantes qu'il n'entrevoit pas la possibilité d'une libération pour le plus grand nombre, mais seulement pour une élite aristocratique (brrrr) elle même libérée par la grâce du Saint Esprit, et qu'il faut à son tour contraindre à redescendre dans la caverne pour encadrer le troupeau. Lequel se rebiffe, et n'entend pas s'en laisser compter. Donc attention, Platon n'est certainement pas le promoteur du « Libre pour tous », même s'il en établit la supériorité absolue. Si le « Libre » est trop idéal(isé), ce n'est pas pour les simples mortels que nous sommes, enchaînés à nos spectaculaires écrans... Encore une fois, le chemin vers le Libre est si escarpé que la plupart préféreront demeurer dans leur chaînes microsoftiennes. Et à la première occasion, il feront la peau au prophète illuminé. Ce évidemment n'est pas mon opinion (hé-hé), mais je maintiens que c'est la position (de classe) de Platon. 8))